

# Schadenanzeige für Ski-/Snowboard-Diebstahl

## Déclaration de sinistre pour vol de skis/snowboard

### Dichiarazione di sinistro per furto di sci/snowboard

Mondial Assistance (Schweiz) Telefon 044 283 32 22  
 Hertistrasse 2 Fax 044 283 31 19  
 CH-8304 Wallisellen claims@mondial-assistance.ch

GP-Nr. \_\_\_\_\_ AD \_\_\_\_\_  
 Sch-Nr. \_\_\_\_\_ SB \_\_\_\_\_



**Jeder Diebstahl ist sofort der örtlichen Polizei anzuzeigen! / Tout vol doit être déclaré sans délai à la police locale! / Ogni furto deve essere denunciato subito alla polizia locale!**

<b>Versicherter / Assuré / Assicurato</b>		Police-Nr. / Police N° / Polizza N°	
Name / Nom / Cognome		Vorname / Prénom / Nome	
Geburtsdatum / Date de naissance / Data di nascita		Beruf / Profession / Professione	
Strasse/Nr. - Rue/No - Via/No		PLZ / NPA	
Wohnort / Domicile fixe / Domicilio permanente		E-mail	
		☎ (8.00–17.00 h)	

<b>Ski / Sci / Snowboard</b>		Modell / Modèle / Modello	
Marke / Marque / Marca		cm	
Fabr.-Nr. / N° de fabr. / N° di fabbr		Bindung/Fixation/Attacchi	
gekauft am / acheté le / acquistata il		Verkaufsgeschäft / Magasin de vente / Negozio	
Kaufpreis/Prix d'achat/Prezzo d'acquisto		gestohlen/volés/rubati	
Ski/Sci/Snowboard CHF _____		<input type="checkbox"/> ja/oui/si <input type="checkbox"/> nein/non/no	
Bindung/Fixations/Attacchi CHF _____		<input type="checkbox"/> ja/oui/si <input type="checkbox"/> nein/non/no	
Stöcke/Batons/Bastoni CHF _____		<input type="checkbox"/> ja/oui/si <input type="checkbox"/> nein/non/no	
Die Sportgeräte habe ich deponiert am / Les skis avaient été déposés le / Gli sci sono stati depositati il:		um / à / alle	
in (Ort) / à (lieu) / a (località)			
Den Diebstahl habe ich festgestellt am / Le vol a été découvert le / Ho constatato il furto il:		um / à / alle	

<b>Hergang des Schadens / Circonstances du sinistre / Circostanze del sinistro</b>											
Genau Bezeichnung des Ortes und der Stelle; z.B. Hotel, Skiraum, Restaurant, Parkplatz, Autoskiträger usw. préciser le lieu exact et l'endroit: p.ex. hôtel, local à skis, restaurant, place de parc, porte-skis de la voiture, etc. pregasi precisare il luogo esatto; p.e. albergo, locale per sci, ristorante, parcheggio, porta-sci della vettura, ecc.											
Diebstahlanzeige erstattet/Déclaration du vol effectuée/Denuncia di furto effettuata: ja/oui/si <input type="checkbox"/> nein/non/no <input type="checkbox"/>											
am / le / il	um / à / alle	beim Polizeiposten in / auprès du poste de police de / presso il posto di polizia di									
Name und Adresse von Zeugen / Noms et adresses des témoins / Nomi e indirizzi di testimoni											
<table border="1"> <tr> <td>Hatten Sie in den letzten 5 Jahren einen Ski-/ Snowboard Diebstahl?</td> <td><input type="checkbox"/> Ja</td> <td><input type="checkbox"/> Nein</td> </tr> <tr> <td>Vos skis / votre snowboard ont-ils été volés au cours des 5 dernières années ?</td> <td><input type="checkbox"/> Oui</td> <td><input type="checkbox"/> Non</td> </tr> <tr> <td>Ha subito un furto di sci / snowboard durante gli ultimi 5 anni?</td> <td><input type="checkbox"/> Si</td> <td><input type="checkbox"/> No</td> </tr> </table>			Hatten Sie in den letzten 5 Jahren einen Ski-/ Snowboard Diebstahl?	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein	Vos skis / votre snowboard ont-ils été volés au cours des 5 dernières années ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Ha subito un furto di sci / snowboard durante gli ultimi 5 anni?	<input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No
Hatten Sie in den letzten 5 Jahren einen Ski-/ Snowboard Diebstahl?	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein									
Vos skis / votre snowboard ont-ils été volés au cours des 5 dernières années ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non									
Ha subito un furto di sci / snowboard durante gli ultimi 5 anni?	<input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No									
Name und Agentur meiner Hausratversicherung / Nom et agence de mon assurance des effets mobiliers / Nome e agenzia della mia assicurazione economia domestica											
Police-Nr. / Police N° / Polizza N°	Gesellschaft / Compagnie / Compagnia										
Generalagentur / Agence générale / Agenzia generale											
Name / Nom / Cognome											
Strasse/Nr. - Rue/No - Via/No											
PLZ / NPA											
Ort / Domicile / Domicilio											
Ich ermächtige Mondial Assistance (Schweiz) zur Akteneinsichtnahme. Ferner bestätige ich, die Schadenanzeige vollständig und wahrheitsgetreu ausgefüllt zu haben. J'autorise Mondial Assistance (Schweiz) à prendre connaissance des actes. En outre, je confirme avoir rempli la déclaration de sinistre de façon complète et en déclarant la vérité. Il sottoscritto autorizza Mondial Assistance (Schweiz) a prendere visione degli atti. Inoltre confermo di aver riempito questa dichiarazione di sinistro completamente e conforme alla verità.											
Datum / Date / Data											
Unterschrift / Signature / Firma											